



# Sociedad Antroposófica General

## Antroposofía en el Mundo

### Noticias para los miembros

10/16

#### ■ GOETHEANUM

20 de octubre de 2016  
Antroposofía en el Mundo  
Número 10

#### Goetheanum

- Página 1 Fausto – Evaluación y programación para 2017/2018
- Página 2 ¿Soy Fausto? Conferencia internacional para la juventud -- Lo indescriptible aquí se hace acto
- Página 4 Conferencia Mundial en el Goetheanum

#### Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual

- Página 2 Sección de Artes Plásticas: Congreso «Las fuerzas planetarias»
- Página 3 Sección Médica: Relevo en la dirección de la Sección
- Página 4 Sección de Artes de la Palabra y de la Música: Red de formación para el arte de la palabra

#### Sociedad Antroposófica

- Página 6 Miembros fallecidos
- Página 6 Erika von Baravalle †

#### Actualidad

- Página 6 Referendo de Hungría – Las preguntas tienen un precio
- Página 7 Negocio conjunto de Bayer y Monsanto

#### Feature

- Página 8 Acuerdo Sykes-Picot – 100 años después

*Fausto – Evaluación y programación para 2017/2018*

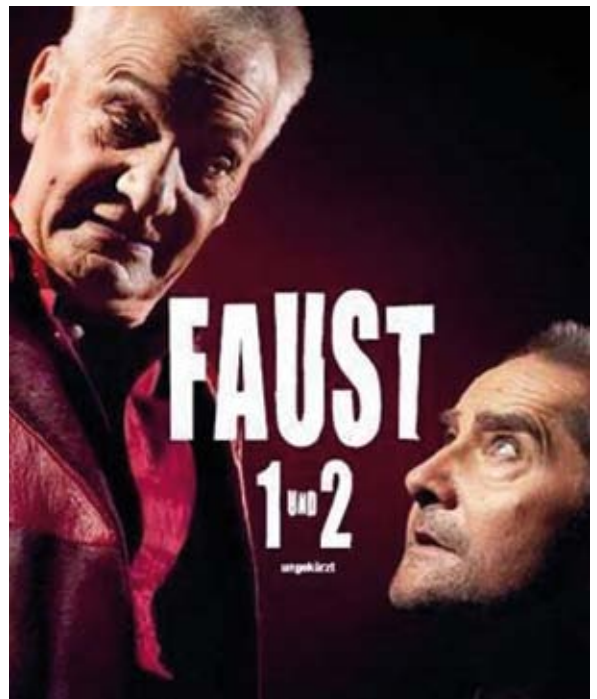
## Inversiones en el futuro

A pesar de la resonancia en su mayor parte muy positiva, el programa del Fausto I y II de 2016 no tuvo el esperado impacto económico para el presupuesto 2016 del Goetheanum como Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual. Frente a los 900 espectadores que asistieron al preestreno de "Fausto I en Pascuas de 2015, el número de los participantes de los seis congresos de «Fausto» fue de un promedio de 460. En relación con los ingresos calculados para el presupuesto de 2016, esto significa un déficit de 800.000 francos suizos.

### Evaluación del concepto

Como resultado de esta experiencia, habrá que hacer, en una conferencia de cuatro a cinco días, una evaluación del planteamiento del «Fausto» adoptado hasta ahora. Los visitantes tienen que añadir al precio alto de la entrada no subvencionada, el viaje a Dornach y la estancia de casi una semana en Suiza. En otras palabras: ¿Cómo esta obra dramática puede ser diseñada como obra de arte integral y espejo de la biografía del hombre moderno para que miles de personas acudan al Goetheanum para asistir a este proceso de transformación artística de 17 horas de duración?

Por otra parte, todavía hay un déficit estructural, lo que significa que el Goetheanum previsiblemente tendrá unos ingresos demasiado bajos en relación con los gastos. El déficit indica que hay un desequilibrio entre oferta e interés. Sin embargo la Dirección del Goetheanum no tiene la intención de usar las finanzas como instrumento de control. La fuerza motriz de las decisiones seguirá siendo que un proyecto que es fruto de una voluntad común se realice como inversión para el futuro, promocionando a personas con iniciativa sin dar máxima prioridad a su rentabilidad.



Las tres representaciones completas de la nueva puesta en escena de «Fausto I y II» también están previstas para 2017. En función de las reservas, se decidirá si habrá más festivales, congresos y representaciones del Fausto en 2018.

#### Programación para 2017:

«Fausto I y II» (versión completa) en el Goetheanum: del 17 al 19 de julio, del 21 al 23 de julio, y el 28 al 30 de julio de 2017. Reservas desde el 15 de diciembre de 2016. Información: faust2016.ch

¿Soy Fausto? Conferencia internacional para la juventud

## Lo indescriptible aquí se hace acto

**Bajo el lema ¿Soy Fausto? se celebró del 25 al 29 de julio de 2016 la conferencia internacional para la juventud en el Goetheanum, incluyendo la escenificación de Fausto 1 y 2. Roos Naves, joven participante de Holanda, nos cuenta sus experiencias.**

España, Estados Unidos, Israel, los Países Bajos, Francia, Alemania y otros 28 países más estuvieron presentes en la conferencia internacional para la juventud en Dornach. Con tantas comunidades culturales representadas, uno podría pensar que se iban a formar pequeñas «islas» nacionales; pero lo que sucedió fue justo lo contrario. Después de la Conferencia una joven expresó públicamente sus agradecimientos por la apertura recibida durante todo el congreso. Ella describió lo que experimentó en su ser, sentir y pensar individual pero al mismo tiempo hablando por los demás visitantes jóvenes. Una sensación que ella nunca había tenido antes, fuera del Goetheanum. Era la forma en que las personas mostraron su interés lo que hizo que en el ambiente de la conferencia reinara una sensación de calidez y bienvenida.

Sin embargo no fue sólo el grupo de participantes lo que creó esta sensación de calidez grupal, sino también los actores y todo el equipo del «Fausto». Nos dieron la oportunidad de hablar con los actores, ya fuera personalmente o en grupos. Todo el mundo quería conocernos más de cerca, como nosotros recíprocamente teníamos muchas ganas de conocerlos mejor. En un paseo matinal, me encontré con Urs Bihler, que en la actuación tuvo el papel de Mefisto. Me comentó que éramos el mejor público que habían tenido hasta entonces – ya que nuestro compartir participativo fue tan directo y entusiástico que los actores se sintieron aún más motivados. Tengo que decir que a mí me habría resultado difícil responder con menos entusiasmo, ya que la obra sobrepasó mis expectativas más altas.

Antes de ir a Dornach, había leído el texto para prepararme un poco. Sólo después de la conferencia me di cuenta de que había leído un texto «en blanco». El «Fausto» no me había llegado al corazón, pero durante la conferencia me encontré con varias personas que interpretaron el texto desde el sentimiento. Para mí fue realmente enriquecedor el cómo hablaron sobre la obra maestra de Goethe y explicaron las cosas desde el punto de vista antroposófico. Es maravilloso poder entender más de cerca un texto tan importante.

El «Fausto» ha cobrado vida para mí. Ya no es un texto espantoso que consta de cientos de páginas llenas de frases en alemán ilegible. Ahora ocurre lo contrario - el texto se convirtió en algo lleno de sentimientos, pensamientos e ideas. El haber tenido la oportunidad de experimentar esta riqueza en un ambiente tan cálido me enseñó lo única que fue esta conferencia internacional para la juventud.

Es como escribió Goethe en el último verso de la segunda parte del Fausto: «Das Unbeschreibliche / Hier ists getan» - «Lo indescriptible aquí se hace acto.»

**Pie de imprenta:** El noticiario ¿Qué sucede en la Sociedad Antroposófica? –Antroposofía en el Mundo aparece mensualmente en lengua alemana, inglesa y española como suplemento para miembros del semanario El Goetheanum y se distribuye adicionalmente por las sociedades antroposóficas nacionales, en parte ampliado bajo responsabilidad propia con noticias específicas de cada país.

- Editor: Sociedad Antroposófica General, representada por Justus Wittich.
- Redacción: Sebastian Jüngel (responsable de la edición alemana), Douglas Miller (responsable de la edición inglesa), Michael Kranawetvogl (responsable de la edición española), Wolfgang Held y Phillipp Tok.
- Corrección: Merle Rüdissler.
- Dirección postal: Wochenschrift "Das Goetheanum", Postfach, 4143 Dornach, Suiza. Fax +41 61 706 44 65, info@dasgoetheanum.ch.
- Corresponsales/ Agencia de noticias: Jürgen Vater (Suecia), News Network Anthroposophy (NNA).
- Se agradece expresamente cualquier apoyo activo o colaboración.
- Suscripción: agradecemos que los que quieran suscribirse a Antroposofía en el Mundo se dirijan a la Sociedad Antroposófica de su país o lo soliciten junto a la suscripción del semanario Das Goetheanum (solo en alemán). En caso de irregularidades en la entrega de los envíos, se pueden dirigir al remitente que figura en el sobre.
- Impresión: Birkenhäuser+GBC, 4153 Reinach, Suiza. Concepción gráfica: Karl Lierl, DE- Unterföhring.
- © 2014 Sociedad Antroposófica General, Dornach/ Suiza.

### ■ ESCUELA SUPERIOR LIBRE PARA LA CIENCIA ESPIRITUAL

*Congreso de Otoño de la Sección de Artes Plásticas*

## Las fuerzas planetarias

La Sección de Artes Plásticas invita a su congreso de otoño, del 17 al 20 de noviembre. El tema del año pasado fueron las cualidades planetarias modeladas en los sellos y capiteles de las columnas del Grosser Saal del primer Goetheanum. Este año trabajaremos las fuerzas planetarias y su armonía.

Para muchos artistas, las fuerzas planetarias, que Rudolf Steiner creó con diferentes maderas para el primer Goetheanum en Dornach, sirven de base de inspiración para el trabajo diario. Cuando entendemos las distintas etapas de procesos como signo de la vida y cuando lo vivo se refleja en la calidad plástica, se evidencia el hecho central del principio evolutivo de los siete capiteles. ¿Cómo podemos compartir nuestro conocimiento profundizado de las fuerzas planetarias y hacerlo fructífero?

Hasta ahora los congresos de noviembre estaban abiertos sólo a los



miembros de la Primera Clase de la Escuela Superior para la Ciencia Espiritual. Habiendo tomado la decisión de modificar esta convención, queremos invitar este año a todos los interesados a participar en las conferencias y grupos de trabajo, incluso si no son miembros de la Escuela Superior Libre. Esperamos contar con su presencia y trabajar juntos. | *Marianne Schubert, directora de la Sección de Artes Plásticas*

Sección Médica: Relevo en la dirección de la Sección y en la IKAM

## En flor y todavía con muchos capullos

En 2016 se produce un cambio en el cuerpo directivo de la IKAM (Coordinación Internacional de Medicina Antroposófica). La dirección de la Sección pasa de Michaela Glöckler a Matthias Girke y su representante Georg Soldner; Angelika Jaschke deja a sus sucesores la coordinación de Eúritmia Curativa, Rüdiger Grimm la de la Pedagogía Curativa y Ad y Henriette Dekkers la de Psicoterapia.

Bajo la dirección de Michaela Glöckler, la Sección Médica se ha convertido en una red mundial de personas activas en la medicina y en la terapia. En 28 años se han unido a la Sección 22 grupos médicos profesionales. La Coordinación Internacional de Medicina Antroposófica (IKAM en sus siglas en alemán) coordina, como cuerpo directivo, todos los departamentos y grupos profesionales de la Sección. Además del cambio en la dirección de la Sección, con motivo de la jubilación de Michaela Glöckler en su 70 cumpleaños, se producen también tres cambios en la dirección de departamentos.

### Inspirar, integrar, representar

Cuando el 18 de septiembre Michaela Glöckler pronunció sus palabras de agradecimiento a los coordinadores cesantes, se hizo evidente que esa red por un lado surgió debido a necesidades profesionales, y por otro a relaciones humanas concretas: no fue solo el impulso de Michaela Glöckler, sino también una necesidad de los representantes profesionales individuales. Este grupo de personas estuvo dispuesto a trabajar en estrecha colaboración, con lo cual también consiguieron que creciera la estimación mutua.

Algunas menciones en las despedidas evidenciaron el carácter personal de la relación de Michaela Glöckler con los coordinadores. Sobre Angelika Jaschke, que se despidió de los eúritmistas curativos en el Congreso mundial de eúritmia en mayo de este año, Michaela Glöckler dijo: «Por aquel entonces le pregunté si podía asumir la coordinación de la eúritmia curativa. Ella simplemente dijo sí». A Angelika Jaschke se le quedaron grabados en la memoria los tres pasos de trabajo propuestos por Michaela Glöckler: «inspirar», «integrar» y «representar». Respecto a la representación, Angelika Jaschke aprendió: «Cuando hay personas que realmente representan la eúritmia curativa, entonces ésta se hace presente en la conciencia.» De Rüdiger Grimm, secretario de la conferencia de pedagogía curativa y terapia social hasta final de año, Michaela Glöckler destaca su ejem-

plar diligencia y su fidelidad al trabajo.

Con el nombramiento de Ad y Henriette Dekkers como coordinadores del departamento de psicoterapia Michaela Glöckler mostró que también tenía la mirada puesta en profesiones aun no descubiertas por el ámbito antroposófico.

### Puertas abiertas

Hay buenas perspectivas. Ralph Heinisch, gerente del grupo Weleda, ve en Ita Wegman «la primera pionera» y en Michaela Glöckler «la última pionera». Y Andreas Jaeschke, gerente de la clínica de Arlesheim, pregunta: «¿Qué puertas están abiertas en este momento? Posiblemente en los próximos años estarán cerradas».

El regalo de despedida de los jóvenes médicos fue muy simbólico: un pequeño jazminero entregado a Michaela Glöckler con las palabras: «Ya está en flor, y todavía con muchos capullos, como tu situación presente». | *Sebastian Jüngel*

Extracto del discurso de Michaela Glöckler

## El bienestar de la humanidad

La obra de Rudolf Steiner no son únicamente sus libros. También lo es el Goetheanum. Este edificio —esta obra de arte— es el símbolo visible de construir un proyecto junto con otras personas, es un edificio social. La Sociedad Antroposófica es una sociedad al servicio del mundo, una sociedad de personas que quieren ser activas y responsables por libre iniciativa.

Actualmente ya no es suficiente escribir bonitos libros. Hoy en día se requiere el esfuerzo añadido de que las personas se sientan responsables de la cultura en la que vivimos, aunque se necesite mucha paciencia y aunque muchas veces se produzcan contratiempos. Pues todo aquello que conseguimos a pequeña escala, tendrá también una irradiación a gran escala. Esta irradiación solo sucede cuando se obra por amor libre, es decir, cuando no se busca el reconocimiento o el elogio personal.

Aquí me remito al sabio verso de Goethe (mutatis mutandi): Si uno no quiere mirar 1.000 años hacia adelan-

te y hacia atrás, no vive en el presente. Como Sociedad tenemos la posibilidad de vivir este tipo de ideal. En el curso de medicina, Rudolf Steiner dice que en cada paciente individual podemos buscar el bienestar de la humanidad.

### Ninguna encarnación de descanso

Estoy agradecida de que el destino y con él vosotros [los presentes en la ceremonia y los colaboradores de la Sección Médica en todo el mundo] me hayáis facilitado vivir como lo hice como directora de la Sección Médica en el Goetheanum. El trabajo siempre ha sido como una terapia para mí. Nací en 1946, poco después de la Segunda Guerra Mundial, he vivido el desarrollo de la energía atómica y después la guerra de Vietnam. Para mí estaba claro: mi encarnación en este mundo no va a ser para descansar. No quiero dejar desaprovechado ni un solo momento. Os deseo que tengáis muchos momentos para aprovechar. | *Michaela Glöckler, directora emérita de la Sección Médica.*



De carácter alegre: Michaela Glöckler une la seriedad de su profesión con la alegría de vivir.

Sección de artes de la palabra y de la música

## Red de formación para el arte de la palabra

El 3 de julio se fundó la primera red de formación entre once instituciones de formación profesional del arte de la palabra y del arte dramático. Como Conferencia de Educación, la red asume, dentro de la Sección de Artes de la Palabra y de la Música, la responsabilidad por los estándares de enseñanza y la cooperación de los afiliados.

El modelo para esta red son las instituciones de enseñanza de eiritmia, cuya autonomía y responsabilidad fue promovida por la ex directora de la Sección de Artes de la Palabra y de la Música, Margrethe Solstad. Como resultado, las instituciones de enseñanza de eiritmia que tengan la intención de trabajar en el marco de la Sección, desarrollarán juntas los estándares de formación, y en nombre de la Sección de Artes de la Palabra y de la Música, decidirán sobre el reconocimiento de los distintos programas de formación.

### Cooperación en el marco de la Sección

Las condiciones para la cooperación dentro de la Sección de Artes de la Palabra y de la Música son: elaborar un reglamento común de estudios y exámenes, establecer herramientas de desarrollo para la implantación, lograr una mutua percepción, organizar reuniones en las que se trabajan cuestiones del ám-

bito de la épica, lírica y dramática.

Entre las instituciones de formación reunidas en esta red cuentan: Logos - Academia Libre de arte de la palabra, drama y arte social, (Freie Akademie für Sprachgestaltung, Schauspiel und soziale Kunst) Mannheim (DE), AmWort, Dornach (CH) y Libera iniziativa per lo studio della Sprachgestaltung, Bologna (IT). Se complementan con otras instituciones de Gran Bretaña, EEUU, Nueva Zelanda, Holanda, Rusia, Suiza, Finlandia y Chequia.

### Encuentro conclusivo

Se espera que los estudiantes organicen presentaciones para intercambiar y reconocer el resultado de su trabajo. El primer encuentro tuvo lugar el 1 y 2 de julio con ocasión de la reunión final de la conferencia internacional de eiritmia del 27 al 30 de junio. Para Stefan Hasler, esto significa que «cada uno se puede dar cuenta de que es parte de un todo.» | *Sebastián Jüngel*

*Determinados a cooperar: nueva red de formación para el arte de la palabra y el arte dramático*



Conferencia mundial – Goetheanum

## Abrirse a los demás y a la situación mundial

Del 27 de septiembre al 1 de octubre tendrá lugar la Conferencia mundial en el Goetheanum. Entre otras cosas tiene el objetivo de estimular la colaboración entre la Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual, la Sociedad antroposófica y los campos de la vida, con la mirada puesta en los desafíos de la época.

**Sebastian Jüngel:** En la invitación del año pasado a la Conferencia mundial en el Goetheanum se formularon las siguientes preguntas: «¿Qué es lo importante para los próximos años? ¿Qué actitud interna y fuerza anímico-espiritual hay que desarrollar? ¿Qué propósitos y proyectos se pueden establecer?» ¿En qué impulsos de los participantes confía?

**Ueli Hurter:** No se trata tanto de que cada persona venga con sus ideas concretas. Eso significaría que cada participante vendría, metafóricamente hablando, con una mochila llena. No queremos centrarnos tanto en crear un «mercado de mochilas», sino en que cada uno deje su mochila a un lado y observe qué tiene en común con todos los demás. El espacio de conversación necesario para ello es lo que queremos construir aquí con todos los participantes.

**Christiane Haid:** El desafío consistirá en que las personas no traigan únicamente algo ya determinado, sino sobre todo la predisposición de abrirse a los demás y a la situación mundial – en un acto de responsabilidad conjunta para el desarrollo de la antroposofía.

**Paul Mackay:** Esta Conferencia Mundial en el Goetheanum pretende tener una cualidad iniciadora que nos capacite para afrontar el futuro. Para lo-

gar esta base, tres grupos de trabajo de mañana trabajarán una parte de las meditaciones de la Piedra de Fundación.

### Contextualizar las intenciones individuales

**Constanza Kaliks:** Con la mirada puesta en el aniversario de los 100 años del Congreso de Navidad de 1923/24 y su impulso espiritual y civilizatorio, la cuestión está en cómo nos unimos con este impulso. Para los jóvenes, la distancia temporal con esta fundación es muy grande. La forma en cómo fueron fundadas, por aquel entonces la Sociedad Antroposófica General y la Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual, debe posibilitar algo en el presente actual. Estamos buscando los marcos necesarios para una cultura del conocimiento que haga esto posible.

**Jüngel:** Sin embargo cada participante se ha encarnado con unos propósitos determinados y no se pueden dejar a un lado, pertenecen inseparablemente a su personalidad.

**Mackay:** Es verdad. Sin embargo en la Conferencia Mundial en el Goetheanum lo que buscamos es, precisamente, aportar un contexto a estas intenciones individuales. Ese contexto reforzaría la intención individual e incluso –atendiendo a todas ellas en conjunto– podría cambiarlas, de manera que de un propósito individual surgiera un propósito común. Y de eso se trata. El éxito del impulso na-

cido del Congreso de Navidad de 1923/24 depende de si éste se encuadra dentro del contexto de la colaboración común.

### Iniciativas en el conjunto social

**Jünger:** ¿Qué quiere decir aquí con «contexto»?

**Mackay:** Tiene diferentes capas. Por un lado, la relación entre la Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual, la Sociedad Antroposófica y los campos de vida se ha desmoronado. Por otro, la actividad antroposófica está muy separada de la actividad social. Esto se remonta entre otras cosas al concepto de «isla cultural» de los años 50 y 60. No estoy diciendo que tengo algo en contra de la «isla cultural»; de hecho debe darse, pero en el contexto de una tarea social. Cada iniciativa tiene que encontrar su lugar en el conjunto social. El movimiento antroposófico es parte de la sociedad general. ¿Cuáles son sus tareas en la época actual?

**Hurter:** Tenemos por un lado algunas cuestiones de «política interior»: ¿Cómo podemos, por ejemplo, deshacer la creencia de que la antroposofía es «aplicada» en los campos de la vida? Esto significaría que la antroposofía no existe de verdad y que tiene que ser importada de la Sociedad Antroposófica General y de la Escuela de Ciencia Espiritual. Por otro lado tenemos la perspectiva de «política exterior» que sería la mirada a la actualidad, pues prácticamente en todos los lugares del mundo se dan situaciones de cambio dramáticas. Esto es lo que queremos hacer evidente en el sentido del compromiso micaélico con el mundo.

**Jünger:** ¿Y después?

**Hurter:** Después podré encontrar cuál será mi aporta-

ción. Y con ello no me refiero simplemente a ser arrastrado en los acontecimientos sociales, sino a reconocer las tareas propias individuales y acogerlas también de manera muy concreta. A mi campo profesional, por ejemplo, le afecta el tema de la agricultura, donde ahora mismo reinan unas condiciones catastróficas. ¿Qué puedo hacer junto con otras personas para mejorar esas condiciones? La conferencia ofrece para ello una oportunidad extraordinaria: vienen una serie de personas que trabajan en una granja o en una granja Demeter. A diferencia de un congreso profesional, la Conferencia Mundial del Goetheanum ofrece la oportunidad única de encontrarse con personas más allá de lo profesional y hablar con ellas de cómo la espiritualidad interviene en los acontecimientos mundiales.

### Personas experimentadas

**Jünger:** ¿Qué imagen se ha formado de las personas que van a participar en la Conferencia Mundial del Goetheanum 15 días antes de su comienzo?

**Hurter:** Hemos revisado cada nombre y ha surgido una imagen clara, incluso sin conocer a muchos de ellos.

**Kaliks:** Así, de manera superficial podemos decir que la participante más joven tiene 22 años y el mayor, 98. El 40 por ciento de las personas está entre los 22 y los 56 años; la mayoría está entre los 50 y los 60 años. Esto quiere decir que la mayoría son personas profesionalmente activas y experimentadas. Esta es la imagen principal que me llevo, que estamos tratando con gente experimentada. Las personas vienen de 50 países. La mitad de Alemania, Austria y Suiza. Esto quiere decir que la otra mitad no es

de habla alemana. ¡Así es la vida antroposófica hoy en el mundo! Esta disposición no ha sido preparada, ha surgido gracias a la propuesta en la forma de invitación, por la que unas personas han propuesto a otras que no conocíamos.

### Se busca la tolerancia

Hemos invitado a personas que no están especialmente cerca del mundo antroposófico, pero en los que hemos visto un importante potencial para una posible colaboración decisiva en el futuro. Durante la conferencia se nos presenta el desafío de responder a las necesidades de los miembros más antiguos y a la vez mantenernos abiertos y hablar con los nuevos interesados, de manera que no se cree un espacio interno cerrado. Algo prácticamente imposible y que sin embargo hemos querido intentar.

**Kaliks:** Queremos tratar con personas que pensamos serán buenos interlocutores para nuestro proyecto.

**Haid:** Es un gesto de apertura y a la vez un desafío. ¿Podremos encontrar un camino junto a otras personas en las que vemos un futuro sin que haya un trazado de fronteras? Esto requiere flexibilidad lingüística, porque la terminología antroposófica no es familiar para todos, movilidad interior, porque uno no puede aferrarse a sus propias ideas y expectativas. En general hace falta una gran tolerancia.

**Jünger:** ¿Cómo se va a conseguir que el encuentro sea fructífero?

**Haid:** Con la estructuración que hemos hecho del congreso, donde se busca primero cuidar, en los grupos de la mañana, el elemento meditativo sobre la base de la meditación de la Piedra de Fun-

dación, segundo, presentar el trabajo especializado en un pleno general para ampliar la mirada en las diferentes actividades, y tercero, sondear, en el programa artístico de las tardes, la relación de las fuerzas de los dos lados del mal, Ahriman y Lucifer, que impregnan nuestra época con el reto de encontrar el equilibrio entre ellas.

### No es un galardón, es una tarea

**Jünger:** ¿Cómo se da continuidad al compromiso creado de este encuentro?

**Kaliks:** La conferencia no debe ser un evento sin consecuencias. Debe marcar la dirección que queremos continuar.

**Haid:** Los grupos de trabajo especializados se han creado como relaciones de trabajo en vistas a una colaboración a largo plazo, más allá de la conferencia. Además no entendemos a los participantes de la Conferencia Mundial como participantes del congreso en el sentido convencional, sino como multiplicadores de un impulso, cuya realidad queremos asegurar en estos días. Todo lo que aquí experimentamos y que sucede en forma de proceso debe irradiar lo más lejos posible y, sobre todo, ser de utilidad para todos aquellos que no participaron en la conferencia.

La invitación no debe entenderse como un galardón para los participantes, sino como la tarea de multiplicar los objetivos, regresar a sus lugares interiormente reforzados y entusiasmados y llevar a cabo los impulsos recibidos. Con interés en el mundo, que busca una espiritualización...

**Hurter:** ... es decir, ayudar a que el objetivo de la Conferencia Mundial encuentre su encarnación.

■ SOCIEDAD ANTROPOSÓFICA

18 de diciembre de 1928 –  
5 de junio de 2016

## Erika von Baravalle

El camino que llevó a Erika Baravalle-Weiss (como autora de libros también conocida bajo el pseudónimo de «Erika von Baravalle») de Heidelberg (DE) a Dornach (CH) no era previsible el día de su nacimiento el 18 de diciembre de 1928, incluso aunque retrospectivamente a ella se le revelara ese camino como «obra de los ángeles». Erika Baravalle creció junto a su hermana, tres años menor, en una casa rebosante de arte y salud en Heidelberg. Su madre la introdujo en el mundo de la música y de la antroposofía. De ella también adquirió su fuerte pasión a lo largo de su vida por la autenticidad y la justicia. Su padre fue arquitecto paisajista y más tarde comerciante de alimentos dietéticos. Le regaló un busto de Beethoven a Erika por su confirmación, que se convirtió en algo muy preciado por ella. Durante una alarma aé-



rea cargó con él, junto con su flauta, para llevarlo desde el quinto piso hasta el sótano. Con su hermana compartía el amor por el canto.

### Música, filología, arqueología

A los doce años Erika decidió que estudiaría en la escuela de música. Y lo hizo, junto con filología germánica. Posteriormente realizó los estudios de arqueología clásica y pedagogía.

Con 21 años visitó por primera vez el Goetheanum en Dornach, para ver los Dramas Misterio. Entre los 28 y 35 Erika Weiss vivió sus años más intensos: trabajó en una excavación arqueológica en Paestum. Cuando se le hizo evidente su

camino en la pedagogía curativa contactó con Werner Pache. Su muerte la inspiró para estudiar en el seminario de maestros Waldorf. Su encuentro con Albert Baravalle la llevó al matrimonio el 29 de septiembre de 1964 y a mudarse a la pequeña casa de Baravalle en Dornach, con vistas al Goetheanum. Vivir en los alrededores del Goetheanum fue una «enorme gracia del destino – un nuevo Delfos para Micael y el Cristo etéreo».

Erika Baravalle aceptó un puesto de profesora en el instituto de enseñanza media en Basilea, lo que le proporcionó, además de mucho trabajo, seguridad económica. Aparte de su profesión también dio cursos, junto a su marido, sobre el impulso arquitectónico de Rudolf Steiner; participó en congresos de arquitectura y organizó muchas exposiciones y conferencias. Tras haber puesto su primera piedra en Paestum, pudo seguir perfeccionando su sentido por la arquitectura en consonancia con el trabajo y la investiga-

ción de Albert Baravalle. Cuando su marido sufrió un ictus cuidó tanto de él como de su trabajo hasta su muerte en 1983.

### Nuevos descubrimientos

Tras la muerte de su marido, Erika Baravalle siguió haciendo nuevos descubrimientos, entre ellos los conciertos de los directores Kurt Sanderling y Daniel Barenboim. Como ejemplo, escuchó la Séptima sinfonía de Bruckner 26 veces en diferentes lugares. Paralelamente intensificó sus esfuerzos por el impulso de la arquitectura de Rudolf Steiner. Su casa, que ahora alberga el archivo Baravalle, estaba abierta a todo el mundo y en sus conferencias y textos se sentía su entusiasmo por las diversas relaciones que ella descubrió en la arquitectura antroposófica. En 2013, a pesar de sus problemas de salud, pudo todavía escribir un libro sobre la Piedra de Fundación de 1913. | *Dorothee Jacobi, Basel (CH), Sebastian Jüngel y Henrik Hilbig, Dornach (CH)*

### Recibimos la notificación de que los siguientes 47 miembros atravesaron el umbral de la muerte.

En su memoria damos conocimiento a los amigos. | *Secretaría de miembros del Goetheanum*

Lieselotte Gerhardt	Hamburgo (DE)	7 de febrero 2016	Ulrich Wunderlin	Zúrich (CH)	11 de agosto 2016
Felix Ibru	Londres (GB)	12 de marzo 2016	Heribert Unger	Karlsruhe (DE)	12 de agosto 2016
Berit Kristensen	Tønsberg (NO)	en el abril de 2016	Josef Fratt	Kriens (CH)	14 de agosto 2016
Annamarie Ludwig	Schauenburg (DE)	2 de mayo 2016	Irmgard Meinert	Hamburgo (DE)	17 de agosto 2016
Johannes Hollander	Steenwijk (NL)	31 de mayo 2016	Ettie Schack Andersen	Århus (DK)	17 de agosto 2016
Léon de Cotret	Cookshire-Eaton (CA)	3 de junio 2016	Mechthild Schelcher	Stuttgart (DE)	17 de agosto 2016
Alfred van Rheeden	Renkum (NL)	12 de junio 2016	Hella-Maria Ermel	Dornach (CH)	18 de agosto 2016
Irene Schlüter	Hildesheim (DE)	19 de junio 2016	George Lugosi	Kew (AU)	18 de agosto 2016
Margaretha Vunderink	Warnsveld (NL)	19 de junio 2016	Hiroko Takahashi	Hase (JP)	18 de agosto 2016
Hans Kahl	Bad Emstal (DE)	22 de junio 2016	Aleksei Zhukov	Moscú (RU)	18 de agosto 2016
Sheri Reiner	Makawao/HI (US)	12 de julio 2016	Bertamarie Harms	Hamburgo (DE)	21 de agosto 2016
Wilhelmina Redeman	Den Haag (NL)	13 de julio 2016	Mark Bradshaw	Londres (GB)	23 de agosto 2016
Romeo Assirati	Kiel (DE)	15 de julio 2016	Gisela Grauberger	Göppingen (DE)	24 de agosto 2016
Leni Bruning	Zeist (NL)	18 de julio 2016	Elfriede Diederich	Stuttgart (DE)	25 de agosto 2016
Anne Buchheit	Hamburgo (DE)	19 de julio 2016	Giulia Ligios	Terni (IT)	25 de agosto 2016
Wilhelmina van der Ploeg	Heemskerk (NL)	20 de julio 2016	Gustav Schram	Wangen (DE)	26 de agosto 2016
Mary Gale	Hopewell/NJ (US)	23 de julio 2016	Harro Simmenroth	Kassel (DE)	27 de agosto 2016
Ursula Korff	Horstedt (DE)	23 de julio 2016	Cordelia Böttcher	Nürnberg (DE)	30 de agosto 2016
Liane Rennert	Berlín (DE)	24 de julio 2016	Elisabeth Schellhammer	Florida (AR)	31 de agosto 2016
Daniel Birns	Santa Cruz/CA (US)	28 de julio 2016	Jutta Weber	Niefern-Öschelbronn (DE)	31 de agosto 2016
Yaqoob Ghaznavi	Thornhill (CA)	2 de agosto 2016	Ilse Schuckmann	Hannover (DE)	1 de septiembre 2016
Rita Looock	Bad Harzburg (DE)	6 de agosto 2016	Arthur Sarabér	Fráncfort del Meno (DE)	3 de septiembre 2016
Hilja Michael	Helsinki (FI)	6 de agosto 2016	Renate von Blücher	Stuttgart (DE)	10 de septiembre 2016
Tessa Therkleson	Lower Hutt (NZ)	8 de agosto 2016			

Del 17 de agosto al 12 de septiembre de 2016 se registraron 38 nuevos miembros en la Secretaría del Goetheanum de 40 personas dejaron de ser miembros (por baja, dados por perdidos y procesos de clarificación realizados junto con las sociedades nacionales).

■ ACTUALIDAD

Negocio conjunto de Bayer y Monsanto

## Globalización y fuerzas del Yo en la agricultura

El 14 de septiembre de 2016 se cerró la fusión de las multinacionales de la industria agroquímica, Bayer y Monsanto. La operación de 66.000 millones de dólares, la mayor de la historia en el sector de la agricultura, creará la mayor compañía de tecnología de semillas y biotecnología de plantas, capaz de vender y ofrecer un abanico de pesticidas y semillas transgénicas y aumentará su cuota de mercado (actualmente 80% de las granjas utilizan productos de las multinacionales como Monsanto o Dupont). ¿Cuáles son las fuerzas individuales y locales que puedan establecer un equilibrio frente a la globalización económica?

En el informe del Congreso de la Sección de Agricultura 2016 en el Goetheanum, Peter Kunz defiende la creación de un espacio de libre iniciativa y de independencia económica para horticultores que investigan las posibilidades de fitomejoramiento o mejoramiento de las plantas para los cultivos: «El así llamado «privilegio del cultivador» (un derecho anclado en la legislación centroeuropea) publica los avances en la investigación de especies, protege al horticultor y garantiza el acceso a los recursos genéticos. Nadie puede impedir a un horticultor que utilice especies existentes y protegidas para cultivar nuevas especies. El que haya un espacio de libertad en esa área facilita un desarrollo orientando hacia el futuro y es condición previa para la diversidad de las plantas cultivadas. Las patentes sobre las especies y las técnicas conducen a la privatización de los cultivos vegetales. El acceso a algunas especies es tan limitado que no queda apenas disponible ningún material genético de buena calidad.

Los viveros de investigación hortícola en todo el mundo tienen la misión de acrecentar continuamente la diversidad y facilitar la disponibilidad de nuevas especies adaptadas a la agricultura. Cualquier empresa hortícola con meras motivaciones económicas, tiene que restringir fuertemente la diversidad, y encauzar las semillas hacia los canales de comercialización más lucrativos, para lograr mayores ingresos en caja. Las consecuencias de todo ello son la mundialización y la monopolización de semillas. Al final de este proceso se llega al con-

trol total de la alimentación por una sola empresa mundial. Para un desarrollo más saludable, es necesaria una independencia económica de las iniciativas de mejoramiento de las plantas cultivables. Urge una financiación en esta dirección. Para generar los fondos necesarios, se podría establecer un impuesto de 1 por mil sobre el conjunto de los alimentos.»

En la Conferencia de Micael del septiembre pasado, Ueli Hurter, director de la Sección de Agricultura, dedicó un amplio espacio a la fusión entre Bayer y Monsanto. Ante un escenario que puede parecer espantoso, recordó que todos podemos ser activos en la dirección contraria, aprovechando los logros de la agricultura biodinámica y su red bien organizada de distribución de semillas biodinámicas. Y en una entrevista reciente (Das Goetheanum, Nr 39, 23 de septiembre 2016), Ueli Hurter afirma: «Sobre la base del Informe Mundial de Agricultura defendemos que la solución no consiste en la globalización sino en las estructuras regionales. En este respecto, la conclusión del Informe Mundial de Agricultura es muy clara cuando señala que una agricultura futura debe ser ecológica, regional y multifuncional. Esto significa zonas rurales de biodiversidad y sin monocultivos. De todos modos hay otro punto importante: el desarrollo de tales áreas debe estar basado en el las propias experiencias. Los laboratorios y universidades no deben seguir siendo los únicos de los que esperar soluciones fructíferas.» | *Michael Kranawetvogl. Villagarcía de Arosa (ES)*



Referendo de Hungría

## La pregunta correcta ante cuestiones críticas



### Preguntas iniciales

Después de la experiencia traumática del brexit, la Unión Europea asistió a otro referendo impulsado por la sensación de «No podemos dejar que Bruselas esté por encima de la ley [nacional].» Esta vez los ciudadanos húngaros debieron manifestar si querían cumplir el plan de cuotas de acogida de refugiados previstas por Bruselas. La pregunta fue «¿Quiere que la Unión Europea decrete una reubicación obligatoria de ciudadanos no-húngaros en Hungría sin la aprobación del Parlamento húngaro?».

Poco antes en la cumbre de Bratislava, la Unión Europea había cedido terreno a los movimientos nacionalistas con una serie de decisiones como las de proteger las fronteras exteriores de la UE (incluyendo alambrada de espino en las fronteras de Rumanía/Hungría y Rumanía/Bulgaria), frenar la inmigración ilegal, implementar el pacto de refugiados con Turquía, establecer una base de datos para realizar un seguimiento del flujo de refugiados y emigrantes a Europa, y la creación de una guardia de fronteras y de costas. Sin resolver quedó la cuestión del cumplimiento de las cuotas de refugiados para cada país que fueron determinadas el verano pasado.

El resultado del referendo (con el 90% de los votos respondiendo negativamente) finalmente no fue vinculante debido a que no se alcanzó el 50% de participación necesario. Sin embargo el primer ministro húngaro Viktor Orbán ya tenía otra pregunta útil. La pregunta es simplemente si Bruselas podrá imponer su voluntad a un país, si hay más de un 90 por ciento de votantes en contra.»

## ■ ACTUALIDAD

Lo particular del referendo de Hungría es que el régimen explicara al resto de los países de Europa que la alambrada de espino que retiene la ola de refugiados sirios sirve para defender y proteger la identidad y civilización cristiana de Europa.

**Preguntas resultantes**

Observando que en la balanza de la democracia directa europea pesa cada vez más la voluntad popular mayoritaria que la iniciativa de la sociedad civil, llegamos a la pregunta de qué pasaría si hubiera una entidad de la vida cultural espiritual independiente, no motivada por intereses políticos partidistas, que se ocupara de las actuales cuestiones sociales. En un comentario publicado en *«Das Goetheanum»* 39, titulado *«Preguntar tiene su precio»*, Wolfgang Held plantea esta cuestión desde un punto de vista general de cultura democrática. Sigue un extracto este comentario.

**Preguntar tiene un precio**

Para que un candidato logre convencer a los demás de que él es la respuesta correcta, intentará lograr la soberanía sobre la pregunta adecuada. [...] Por el hecho de introducir determinadas preguntas, la campaña electoral es la época menos democrática en una democracia. Posiblemente asumiría una faz democrática si nosotros hiciéramos una preselección. Si los representantes de la vida cultural u otros interesados buscaran y encontraran las preguntas importantes de la actualidad y si se lograra formularlas en un debate público, entonces las elecciones se ocuparían de respuestas y no de preguntas. La razón intelectual, viéndose colocada en una bifurcación, tiene que decidir entre el lado derecho o el izquierdo. La razón consciente en cambio a lo mejor elige una plaza o un foro donde cuente cada punto de la periferia. Para encontrar la pregunta correcta abriéndose al entorno, cada voz es importante. Quizás éste sería el escenario de la tan citada lucha por la democracia. | *Michael Kranawetvogl, Villagarcía de Arosa (ES)*

## ■ FEATURE

«Acuerdo Sykes-Picot»

**100 años después**

El 16 de mayo de 1916, ni siquiera terminada la Primera Guerra Mundial, Francia y el Reino Unido ratificaron un acuerdo geoestratégico negociado entre el representante británico Mark Sykes y el francés François George-Picot. El acuerdo, conocido bajo el nombre de «Acuerdo Sykes-Picot», determinó los criterios para repartir entre las dos potencias el control sobre el territorio que iba a quedar liberado después del hundimiento del Imperio Otomano, obteniendo Francia la parte de la actual Siria, y ganando influencia el Reino Unido en lo que se convertiría en el actual Irán. El resultado a grandes rasgos es el mapa actual de Oriente Próximo; la intención fue usar la vieja estrategia de poder -de crear gobiernos débiles, de minorías o de dictaduras- que tuvieran que depender de la ayuda occidental.

Diversas circunstancias adicionales hicieron que otros poderes se sintieran perjudicados, perjudicados y engañados; entre ellas figura la promesa incumplida de Gran Bretaña hecha a los líderes árabes de que podrían construir un estado autónomo por haber sido sus aliados contra el imperio otomano. A la humillación del mundo árabe, y la de Turquía por el reparto de su imperio entre las dos naciones europeas, se suma el enfado de la recién formada Rusia bolchevique. El «Acuerdo Sykes-Picot» había obtenido el visto bueno de la Rusia zarista (que se quedaría con la «guinda» de Estambul), pero tras la ejecución del zar Nicolás II durante la revolución de 1917, Rusia quedó excluida del reparto. Solo después Lenin descubrió la existencia del acuerdo secreto, llamándolo «el acuerdo de los ladrones colonialistas». Finalmente, gran parte del odio del actual «Estado Islámico» al mundo occidental cristiano se explica por los hechos de hace 99/100 años. Uno de sus objetivos principales, anunciado en un vídeo de 2014, es la anulación de la línea Sykes-Picot.

Las fuerzas que entonces quedaron excluidas de la distribución de poder (Rusia), las fuerzas que empezaron a ganar más poder en el resto del mundo (EEUU), y las víctimas de la intervención democrática de Francia y Gran Bretaña (Turquía y las culturas y etnias árabes que quedaron fuera de la negociación del «Acuerdo Sykes-Picot»), hoy son las fuerzas que surgen e insurgen transformadas con mayor protagonismo. Las fuerzas que entonces quedaron marginados o

justamente a punto de lograr más poder (sobre todo Rusia y EEUU), hoy se han convertido en las fuerzas que puján hacia el centro de los sucesos y decisiones.

Al mismo tiempo los grandes poderes europeos de entonces, incluyendo Francia y Gran Bretaña, ya no toman parte en las decisiones de intervención bélica y acuerdos de paz, derecho casi exclusivo de Rusia y EEUU. Europa no ha iniciado un debate para una solución activa de los refugiados sirios; está a la defensiva y ha tomado una actitud de autoprotección. Más cerca a la región del Oriente Próximo y más afectada por la guerra en Siria que Rusia y EEUU, el único espacio que puede aprovechar en este momento posiblemente es el de pedir perdón.

Aparte de los sucesos externos, deberíamos intentar comprender la dinámica del 100 aniversario del Acuerdo Sykes-Picot, o bien la ley de los 3 ciclos de 33 años. Es significativo que justo hace 99 años, en el año de 1917 como año clave de la negociación del «Acuerdo Sykes-Picot», Rudolf Steiner hablase de lo que significa un ciclo de 33 años para la transformación, en el tiempo, de cualquier impulso colocado en el devenir de la historia.<sup>(1)</sup> En el mismo año de 1917, Steiner se entrevistó «con un cierto número de personalidades para conversar sobre la trimembración del organismo social.» con la intención de «lograr que las personas con ideas políticas opusieran a la política de Wilson [y sus planes de intervención de EEUU en la Primera Guerra Mundial] una política bien diferente.»<sup>(2)</sup>

Explicando la ley de los ciclos de 33 años, el 23 de diciembre de 1917, Steiner dirige la mirada 33 años atrás: «Cuando a principios de los años ochenta se produjo la rebelión del profeta musulmán, el Mahdi, cuando esta rebelión resultó en que el dominio británico se extendiera a través de Egipto, cuando al mismo tiempo, con intervención francesa, Indochina tuvo que ser conquistada para la dominación europea mediante una guerra con China, cuando se celebró la Conferencia de Congo, y cuando sucedieron más eventos de este tipo (y les invito a estudiar todo lo que ahora, en 1917, se ve cumplido tras treinta y tres años), se plantó el germen de lo que está sucediendo hoy.» | *Michael Kranawetvogl, Villagarcía de Arosa (ES)*

**NOTAS:**

1. Verdades de los Misterios e impulsos de Navidad, primera conferencia, GA 180.
2. Artículos sobre la trimembración del organismo social y la situación de la época, GA 24.